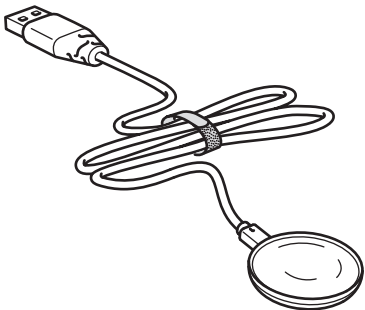


STRIMSÄV



Design and Quality
IKEA of Sweden

**English**

For indoor use only.

English

The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.

English

ONLY USE A SAFETY TRANSFORMER WITH A SELV OUTPUT AS A SUPPLY FOR THE PRODUCT.

Deutsch

Nur für den Gebrauch im Haus geeignet.

Deutsch

Das Leuchtmittel dieser Leuchte ist nicht auswechselbar. Wenn das Leuchtmittel verbraucht ist, muss das komplette Produkt entsorgt werden.



Deutsch

NUR SICHERHEITSTRANSFORMATOR MIT SCHUTZKLEINSPANNUNG (SELV) ALS STROMQUELLE FÜR DIESES PRODUKT BENUTZEN.

Français

Usage à l'intérieur uniquement.

Français

La source lumineuse de ce luminaire n'est pas remplaçable; lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie, le luminaire entier doit être remplacé.

Français

Utiliser uniquement un transformateur de sécurité avec une sortie de type SELV (Safety Extra Low Voltage - Très basse tension de sécurité) pour l'alimentation électrique de ce produit.



Nederlands

Uitsluitend voor gebruik binnenshuis.

Nederlands

De lichtbron in deze armatuur kan niet worden vervangen, dus wanneer de lichtbron verbruikt is, moet de hele armatuur worden vervangen.

Nederlands

GEBRUIK VOOR DIT
PRODUCT UITSLUITEND EEN
VEILIGHEIDSTRANSFORMATOR
EXTRA LAGE SPANNING (SELV) ALS
STROOMBRON.

Dansk

Kun til indendørs brug.

Dansk

Pæren i denne lampe kan ikke udskiftes.
Når pæren ikke længere fungerer, skal
hele lampen udskiftes.



Dansk

BRUG KUN EN
SIKKERHEDSTRANSFORMER MED
SELV-STIK SOM STRØMFORSYNING TIL
PRODUKTET.

Íslenska

Aðeins til nota innadyra.

Íslenska

Ekki er hægt að skipta um ljósgjafa í
þessum lampa. Þegar ljósgjafinn brennur
út þarf að skipta út öllum lampanum.

Íslenska

AÐEINS NOTA SPENNUBREYTI MEÐ
ÖRYGGISSMÁSPENNU TIL AÐ TENGJA
VÖRUNA.

Norsk

Kun for innendørs bruk.



Norsk

Lyskilden i denne armaturen er ikke utskiftbar. Når lyskilden når slutten av levetiden må hele armaturen skiftes ut.

Norsk

BRUK KUN EN
SIKKERHETSTRANSFORMATOR MED
EKSTRA LAV SPENNING (SELV) SOM
STRØMKILDE TIL PRODUKTET.

Suomi

Vain sisäkäyttöön.

Suomi

Tässä valaisimessa oleva valonlähde ei ole vaihdettavissa. Kun valonlähde tulee käyttöikänsä päähän, koko valaisin on vaihdettava uuteen.

Suomi

KÄYTÄ TUOTTEEN VIRRANLÄHTEENÄ
VAIN TURVAMUUNTAJAA, JOSSA ON
SELV-ULOSTULO.



Svenska

Endast för inomhusbruk.

Svenska

Den här armaturens ljuskälla går inte att ersätta, så när ljuskällan är förbrukad ska hela armaturen ersättas.

Svenska

ANVÄND ENBART EN
SÄKERHETSTRANSFORMATOR MED
SKYDDSKLENSPÄNNING (SELV) SOM
STRÖMKÄLLA TILL PRODUKTEN.

Česky

Pouze pro vnitřní použití.

Česky

Žárovku u tohoto osvětlení nelze vyměnit; jakmile dojde žárovka na konec své životnosti, je potřeba vyměnit celé osvětlení.



Česky

NA PODPORU VÝROBKU POUŽÍVEJTE
POUZE BEZPEČNOSTNÍ TRANSFORMÁTOR
S VÝSTUPEM SELV.

Español

Para usar únicamente en el interior.

Español

La fuente de luz de esta luminaria no es
reemplazable. Cuando finalice la vida útil
de la fuente de luz, se deberá reemplazar
la luminaria por completo.

Español

UTILIZAR ÚNICAMENTE UN
TRANSFORMADOR DE SEGURIDAD CON
SALIDA SELV (Safety Extra Low Voltage)
COMO FUENTE DE ALIMENTACIÓN DEL
PRODUCTO.

Italiano

Solo per interni.



Italiano

La fonte luminosa di questa illuminazione non può essere sostituita. Quando la fonte luminosa raggiunge il termine del suo ciclo di vita, l'intera illuminazione dev'essere sostituita.

Italiano

USA SOLO UN TRASFORMATORE CON DOPPIO ISOLAMENTO COME ALIMENTAZIONE ELETTRICA DEL PRODOTTO.

Magyar

Beltéri használatra.

Magyar

A lámpatestben található fényforrás nem cserélhető; amikor a fényforrás eléri élettartamának végét, az egész lámpatestet ki kell cserélni.



Magyar

CSAK BIZTONSÁGI TRANSZFORMÁTORT HASZNÁLJ A SELV KIMENETTEL A TERMÉK ELLÁTÁSÁHOZ.

Polski

Tylko do użytku w pomieszczeniu.

Polski

Źródło światła tej lampy nie jest wymienialne; w przypadku wyczerpania się źródła światła, wymianie podlega cała lampa.

Polski

DO ZASILANIA TEGO PRODUKTU NALEŻY STOSOWAĆ WYŁĄCZNIE TRANSFORMATOR BEZPIECZEŃSTWA Z NAPIĘCIEM SELV.

Eesti

Ainult sisetingimustes kasutamiseks.

**Eesti**

Selle valgusti valgusallikas ei ole asendatav; kui valgusallikas töö lõpetab, tuleb valgusti välja vahetada.

Eesti

KAUTAGE SELV VÄLJUNDIGA
OHUTUSTRAFOT TOOTE TOITENA.

Latviešu

Lietošanai tikai iekštelpās.

Latviešu

Šīs lampas gaismas avots nav
nomaināms - kad gaismas avots izdeg,
jānomaina visa lampa.

Latviešu

IERĪCES DARBĪBAI LIETOJIET DROŠĪBAS
TRANSFORMATORU AR DROŠĪBAS
SPRIEGUMA IZEJU.



Lietuvių

Skirta naudoti tik viduje.

Lietuvių

Šviestuve įrengto šviesos šaltinio negalima pakeisti, todėl pasibaigus jo naudojimo laikui – pakeiskite šviestuvą nauju.

Lietuvių

NAUDOKITE TIK MAŽOS, SAUGIOS
ĮTAMPOS TRANSFORMATORIŲ (SELV).

Portugues

Apenas para usar no interior.

Portugues

A fonte de iluminação desta luminária não é substituível: quando a sua vida útil termina, todo o produto deve ser substituído.

**Portugues**

USE APENAS UM TRANSFORMADOR DE SEGURANÇA COM SAÍDA SELV ENQUANTO ALIMENTAÇÃO DO PRODUTO.

Româna

Se folosește doar la interior.

Româna

Becul nu poate fi înlocuit; atunci când este nevoie, înlocuiește corpul de iluminat.

Româna

FOLOSEȘTE DOAR UN TRANSFORMATOR CA SURSĂ DE ALIMENTARE PENTRU PRODUS.

Slovensky

Iba na vnútorné použitie.



Slovensky

Žiarovka v tomto osvetlení nieje nahraditeľná. Keď prestane svietiť svetlo, celá žiarovka musí byť vymenená.

Slovensky

S VÝROBKOM POUŽÍVAJTE LEN
BEZPEČNOSTNÉ SELV TRAFO.

Български

Само за употреба на закрито.

Български

Светлинният източник в това осветително тяло не може да се подменя - в края на периода на експлоатация цялата лампа трябва да бъде сменена.

Български

Използвайте само безопасен трансформатор със свръхниско напрежение за захранване на продукта.



Hrvatski

Samo za upotrebu u zatvorenom prostoru.

Hrvatski

Izvor svjetla u ovom rasvjetnom tijelu ne može se zamijeniti; po prestanku rada izvora svjetla, zamijeniti cijelo rasvjetno tijelo.

Hrvatski

KORISTITE SAMO SIGURNOSNI TRANSFORMATOR SA SELV IZLAZOM ZA PUNJENJE PROIZVODA.

Ελληνικά

Για εσωτερική χρήση, μόνο.

Ελληνικά

Η πηγή φωτός που περιέχεται σε αυτό το φωτιστικό δεν μπορεί να αντικατασταθεί: όταν η πηγή φωτός φτάσει στο τέλος της ζωής της θα πρέπει να αντικατασταθεί ολόκληρο το φωτιστικό.



Ελληνικά

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΜΟΝΟ ΕΝΑΝ
ΜΕΤΑΣΧΗΜΑΤΙΣΤΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΜΕ
ΚΥΚΛΩΜΑ SELV ΩΣ ΠΑΡΟΧΗ ΓΙΑ ΤΟ
ΠΡΟΪΟΝ.

Українська

Лише для використання у приміщенні.

Українська

Джерело світла цього світильника
не підлягає заміні. Після закінчення
терміну роботи джерела світла
світильник необхідно замінити.

Українська

Для підключення ЦЬОГО ВИРОБУ
ДО МЕРЕЖІ ЗАВЖДИ ВИКОРИСТОВУЙТЕ
ТРАНСФОРМАТОР БЕЗПЕКИ ІЗ
ВИХОДОМ БЕЗПЕЧНОЇ НАДНИЗЬКОЇ
НАПРУГИ (БННН).

**Srpski**

Isključivo za upotrebu u zatvorenom prostoru.

Srpski

Svetlosni izvor ove svetiljke nije zamenljiv; kada svetlosni izvor prestane da radi, mora se zameniti cela svetiljka.

Srpski

Za napajanje proizvoda upotrebljavaj samo sigurnosni transformator sa SELV izlazom.

Slovenščina

Samo za uporabo v zaprtih prostorih.

Slovenščina

Svetlobnega vira v tem izdelku ni mogoče zamenjati; ko življenjska doba svetlobnega vira poteče, je treba zamenjati celotno svetilko.



Slovenščina

ZA NAPAJANJE IZDELKA UPORABLJAJ
LE VARNOSTNI TRANSFORMATOR ZA
VZPOSTAVITEV VARNOSTNE MALE
NAPETOSTI (SELV).

Türkçe

Sadece iç mekan kullanımı içindir.

Türkçe

Bu lambanın ampulü değiştirilemez;
ampulün kullanım ömrü bittiğinde,
lambanın tümü değiştirilmelidir.

Türkçe

BU ÜRÜN İÇİN GÜÇ KAYNAĞI OLARAK
SADECE EKSTRA DÜŞÜK VOLTAJA
SAHİP GÜVENLİK TRANSFORMATÖRÜ
KULLANINIZ.

中文

仅供室内使用。



中文

该照明装置内的光源不可替换，若光源无法继续使用，必须更换整个照明装置。

中文

仅能使用安全变压器（SELV输出），供应产品电源。

繁中

僅適用於室內。

繁中

本燈具的光源不可更換；當光源達到壽命盡頭時，需更換整個燈具

繁中

僅能使用安全變壓器(SELV輸出)，供應產品電源。

한국어

실내 전용



한국어

본 제품의 전등은 교체할 수 없습니다. 전구의 수명이 다한 경우에는 제품을 교체해야 합니다.

한국어

안전 초저전압(SELV) 출력 어댑터만 사용하세요.

日本語

室内専用

日本語

本製品の光源は交換できません。光源が寿命を迎えたら、本体ごと交換してください。

日本語

付属のSELV出力のACアダプター以外は使用しないでください。

Bahasa Indonesia

Untuk kegunaan dalam bangunan saja.

**Bahasa Indonesia**

Bohlam di dalam lampu ini tidak dapat diganti; ketika bohlam sudah mati, lampu harus diganti.

Bahasa Indonesia

HANYA GUNAKAN TRAF0 PENGAMAN DENGAN SELV OUTPUT SEBAGAI SUPLAI PRODUK.

Bahasa Malaysia

Untuk kegunaan dalam bangunan sahaja.

Bahasa Malaysia

Sumber cahaya sistem lampu tidak boleh diganti; apabila hayat sumber cahaya berakhir, seluruh sistem lampu akan diganti.

Bahasa Malaysia

HANYA GUNAKAN TRANSFORMER KESELAMATAN DENGAN OUTPUT SELV SEBAGAI BEKALAN UNTUK PRODUK TERSEBUT.



عربي
للإستخدام الداخلي فقط.

عربي
مصدر الضوء لهذا المصباح غير قابل للاستبدال؛
عندما يصل مصدر الضوء إلى نهاية عمره
الافتراضي يجب تغيير المصباح بالكامل.

عربي
استخدم فقط محول أمان مع مخرج ذو فولتية
منخفضة جداً كمصدر طاقة للمنتج.

ไทย
สำหรับใช้ในอาคารเท่านั้น

ไทย
หลอดไฟเป็นแบบเปลี่ยนไม่ได้ เมื่อหลอดไฟหมด
อายุการใช้งาน จำเป็นต้องเปลี่ยนคอมไฟใหม่

ไทย
เพื่อความปลอดภัย ใช้มือแปลงไฟฟ้าที่ใช้แรงดัน
ไฟฟ้าต่ำพิเศษขึ้นปลอดภัย (SELV) เท่านั้น



English

WARNING – Strangulation hazard.
NEVER place cord within reach of the child in a cot or playpen. **ALWAYS** secure cord to wall or cabinet. Check regularly that the cord is securely fastened. Pull the cord to remove any slack between fasteners. Tie up any remaining slack cord between driver and socket.

Deutsch

ACHTUNG - Strangulationsgefahr.
Kabel und Schnüre **NIE** in Reichweite von Kindern im Kinderbett oder Laufställchen anbringen. Kabel **IMMER** an der Wand befestigen. Regelmäßig prüfen, ob das Kabel noch fest sitzt.

Das Kabel straffziehen, um zu vermeiden, dass es zwischen den Haltern zu locker sitzt. Das Kabel hochbinden, falls es zwischen Treiber und Steckdose lose hängt.

Français

ATTENTION - Risque d'étranglement

Ne JAMAIS fixer le fil à portée de main d'un enfant dans un lit bébé ou dans un parc. TOUJOURS immobiliser le fil au mur ou au rangement. Vérifier régulièrement que le fil est correctement maintenu. Tendre le fil pour éviter tout jeu entre deux fermetures. Rassembler et attacher tout fil restant entre la fixation et la prise de courant.

Nederlands

WAARSCHUWING - Verstikkingsgevaar

Leg het snoer NOOIT binnen het bereik van een kind in een wieg of box. Bevestig het snoer ALTIJD aan de wand of kast. Controleer regelmatig of het snoer nog stevig vastzit.

Trek het snoer strak om te voorkomen dat het loshangt tussen de schakelaar en beide bevestigingen. Bind het teveel aan snoer tussen de bevestiging en het stopcontact bij elkaar.

Dansk

ADVARSEL! Risiko for kvælning.
Placer ALDRIG ledninger inden for
barnets rækkevidde i en tremmeseng
eller kravlegård. Fastgør ALTID ledningen
til en væg eller et skab. Kontroller
jævnligt, at ledningen sidder godt fast.
Træk i ledningen for at sikre,
at den sidder stramt mellem
fastgørelseselementerne. Bind eventuel
overskydende ledning mellem driver og
stik sammen.

Íslenska

VARÚÐ - Köfnunarhætta.

ALDREI hafa snúruna þar sem barn
í barnarúmi eða leikgrind nær til
hennar. Festu snúruna ALLTAF við vegg.
Athugaðu reglulega hvort snúran sé vel
fest á vegginn.

Togaðu í snúruna til að strekkja vel á
henni. Vefðu upp á eða festu niður slaka
á snúrunni milli festingar og innstungu.

Norsk

ADVARSEL – Kvelningsfare.

Plasser ALDRI ledningen innen rekkevidde for barn i en sprinkelseng eller lekegrind. Fest ALLTID ledningen til veggen eller skapet. Sjekk regelmessig at ledningen er sikkert festet.

Trekk i ledningen for å fjerne eventuell slakk mellom festepunktene. Bind opp ledningen om den er slakk mellom driveren og veggkontakten.

Suomi

VAROITUS – kuristumisvaara

ÄLÄ KOSKAAN aseta johtoa vauvansängyssä tai leikkikehässä olevan lapsen ulottuville. Kiinnitä johto AINA seinään tai kaappiin. Tarkista säännöllisesti, että johto on kiinnitetty. Vedä johtoa niin, ettei se roiku kiinnikeiden välillä. Sido kaikki ylimääräinen johto katkaisijan ja pistorasian väliltä.

Svenska

VARNING – Strypningsrisk.

Placera **ALDRIG** sladden inom räckhåll för barnet i en spjäsäng eller lekhage. Fäst

ALLTID sladden i väggen eller skåpet.

Kontrollera regelbundet att sladden är säkert fastsatt.

Dra i sladden för att undvika att den slakar mellan fästena. Bind upp sladden om den är slak mellan drivaren och väggkontakten.

Česky

VAROVÁNÍ – Nebezpečí uškrcení.

NIKDY neumistujte kabel tak, aby byl v dosahu dítěte v dětské postýlce nebo ohrádce. **VŽDY** připevněte kabel ke zdi nebo ke skřínce. Pravidelně kontrolujte, zda je kabel bezpečně upevněn.

Zatáhnutím za kabel odstraníte všechny mezery mezi spojovacími prvky.

Připevněte veškerý zbylý uvolněný kabel mezi ovladač a zásuvku.

Español

ATENCIÓN: riesgo de estrangulamiento. NUNCA sitúes el cordón al alcance del niño desde la cuna o parque. Fija SIEMPRE el cordón a una pared o armario. Comprueba con frecuencia que el cordón esté bien sujeto. Tira del cordón para asegurarte de que esté bien tenso entre los herrajes de fijación. Si el cordón queda suelto o flojo, fíjalo entre el driver y la toma.

Italiano

AVVERTENZA – Rischio di strangolamento.

Non collocare MAI il cavo alla portata di un bambino che si trova in un lettino o in un box. Fissa SEMPRE il cavo alla parete o a un mobile. Controlla regolarmente che il cavo sia fissato in modo sicuro.

Tira il cavo per assicurarti che sia ben teso tra gli accessori di fissaggio. Fissa il cavo, se questo rimane allentato, tra il driver e la presa.

Magyar

FIGYELEM – Fulladásveszély!

SOHA ne hagyd a vezetékét olyan helyen, ahol a kisgyermek a rácsos ágyból vagy a járókából elérheti azt! MINDIG erősítsd a vezetékét a falhoz. Rendszeresen ellenőrizd, hogy a vezeték megfelelően van-e rögzítve. Ha egy vezeték laza, rögzítsd ki.

Polski

OSTRZEŻENIE - Ryzyko uduszenia.

NIGDY nie umieszczaj przewodu w łóżeczku lub kojcu w zasięgu dziecka.

ZAWSZE mocuj przewód do ściany lub szafki. Regularnie sprawdzaj, czy przewód jest bezpiecznie przymocowany.

Pociągnij za przewód, aby zlikwidować ewentualny luz między klamerkami.

Zwiąż luźny przewód pomiędzy sterownikiem a gniazdkiem.

Eesti

HOIATUS – lämbumisoht.

ÄRA KUNAGI aseta juhett lastevoodi juurde lapse käeulatusse. KINNITA JUHE ALATI seinale või kapi külge. Kontrolli regulaarselt, kas juhe on turvaliselt kinnitatud.

Tõmba juhett nii, et kinnitusdetailide vahele ei jääks lahtisi aasi. Ülejäänud juhtme saab siduda pistikupesa külge.

Latviešu

BRĪDINĀJUMS! Nožņaugšanās risks
Vadi un auklas NEKAD nedrīkst atrasties
aizsniedzamā attālumā no bērna gultiņas
vai sētiņas. Vadi un auklas VIENMĒR
jāpiestiprina pie sienas vai pie mēbelēm.
Regulāri jāpārbauda, vai vadi un auklas ir
droši piestiprināti.

Pavilkst vadu, lai starp stiprinājumiem
nerastos vaļīgas cilpas. Atlikušo vadu pie
kontaktligzdas var sasiet.

Lietuvių

DĖMESIO – pavojus pasismaugti.

VISADA laikykite laidą vaikams nepasiekiamame aukštyje, toliau nuo lovelės ar vaiko gardelio. VISADA pritvirtinkite laidą prie sienos arba spintelės. Reguliariai tikrinkite, ar laidas tinkamai pritvirtintas.

Laidas tarp abiejų laikiklių ir ties jungikliu turi būti įtemptas, taip pat jis neturi būti atsikišęs ir (ar) laisvai kabėti tarp laikiklio bei kištukinio lizdo.

Portugues

AVISO – Perigo de estrangulamento.

NUNCA coloque o cabo ao alcance da criança, perto de um berço ou parque de atividades. Fixe SEMPRE o cabo à parede ou a um armário. Verifique regularmente se o cabo está bem fixado.

Puxe o cabo para remover qualquer folga entre fixadores. Até qualquer excesso de cabo entre o suporte e a tomada.

Româna

AVERTISMENT! Pericol de strangulare.
NU așeza niciodată cablul la îndemâna copiilor în pătuț sau ȕarcul de joacă.
Fixează ÎNTOTDEAUNA cablul de perete sau corpul de mobilier. Verifică periodic dacă cablul este fixat în siguranță.
Trage cablul pentru a nu rămâne vreo parte fixată slab între accesoriile de fixare. Leagă orice parte de cablu rămasă liberă între conductor și priză.

Slovensky

UPOZORNENIE – Nebezpečenstvo uškrtenia.

NIKDY neumiestňujte kábel do dosahu dieťaťa do detskej postieľky alebo ohrádky. VŽDY pripevnite kábel k stene alebo skrinke. Pravidelne kontrolujte, či je kábel bezpečne upevnený.

Potiahnutím za kábel odstráňte všetky medzery medzi spojovacími prvkami. Voľný kábel medzi vodičom a zásuvkou zaviažte.

Български

ВНИМАНИЕ - Опасност от задушване.
НИКОГА не поставяйте кабел в обсега на дете в креватче или кошарка за игра. ВИНАГИ прикрепяйте кабела за стената. Редовно проверявайте дали кабелът е здраво закрепен.
Ако кабела е хлабав го опънете, за да премахнете отпуснатите му части. Стегнете отпуснатите части между драйвера и контакта.

Hrvatski

UPOZORENJE – Opasnost od davljenja.
Poteznicu UVIJEK držati izvan dohvata djeteta u krevetiću ili ogradici. Poteznicu UVIJEK pričvrstiti na zid. Redovito provjeravati pričvršćenost poteznice.
Povući poteznicu kako ne bi bilo labavih dijelova. Zavezati olabavljeni dio između transformatora i utičnice.

Ελληνικά

ΠΡΟΣΟΧΗ - Κίνδυνος στραγγαλισμού
ΠΟΤΕ μην τοποθετείτε καλώδιο σε σημείο εύκολης πρόσβασης από παιδιά, μέσα σε κούνια ή πάρκο. ΠΑΝΤΑ να στερεώνετε το καλώδιο στον τοίχο ή στο ντουλάπι. Να ελέγχετε τακτικά ότι το καλώδιο είναι ασφαλώς στερεωμένο. Τραβήξτε το καλώδιο για να μην υπάρχουν χαλαρά σημεία ανάμεσα στα στηρίγματα. Τυλίξτε το καλώδιο που περισσεύει ανάμεσα στον μετασχηματιστή και την πρίζα.

Українська

ПОПЕРЕДЖЕННЯ – Існує ризик удушення.

НІКОЛИ не розміщуйте шнури таким чином, щоб дитина могла дотягнутися до них з дитячого ліжка або манежу. ЗАВЖДИ закріплюйте шнури до стіни або шафи. Регулярно перевіряйте надійність кріплення шнурів. Натягніть шнур, щоб він не провисав між фіксаторами.

Натягніть частину шнура, що залишилась, щоб вона не провисала між адаптером та розеткою.

Srpski

UPOZORENJE – Opasnost od gušenja.

NIKADA ne postavlja kabl u blizini kreveta ili ogradice za decu. UVEK pričvrsti kabl za zid. Redovno proveravaj učvršćenost kabla.

Zategni kabl da ne bude labav fiksatora.

Labavi deo kabla zategni i pričvrsti između fiksatora i utičnice.

Slovenščina

OPOZORILO - Nevarnost zadavljenja.

Kabla NIKOLI ne nameščaj na doseg otroka v zibelki ali stajici. Kabel naj bo VEDNO pritrjen na steno. Redno preverjaj, da je kabel čvrsto pritrjen. Kabel povleci in poskrbi, da bo med pritrdilci napet. Morebiten odvečen kabel pritrdi med krmilnikom in vtičnico.

Türkçe

UYARI - Boğulma tehlikesi.

Kabloyu ASLA çocuğun karyolasına veya oyun parkına koymayın. Kabloyu DAİMA duvara veya dolaba sabitleyin. Kablonun sıkıca bağlandığını düzenli olarak kontrol edin.

Bağlantı elemanları arasındaki boşluğu almak için kabloyu çekin. Sürücü ve soket arasında kalan gevşek kabloları bağlayın.

中文

警告-有勒死危險。

切勿将电线置于婴童床或婴儿护栏等儿童可触及的范围内。确保电线始终固定在墙面或橱柜上。定期检查电线是否牢固固定。

固定装置间的电线若有松动，请轻拉电线调整并收紧。驱动器和插座间的电线若有松动，请予以绑定。

繁中

警告 - 可能造成纏勒窒息危險

請將電線放置在嬰兒床或遊戲圍欄內的孩童無法觸及的地方，並把電線固定到牆面或櫃面；定時檢查電線是否固定好。

把電線拉好收緊；把驅動器和插座之間的電線整理綁好。

한국어

주의 - 목졸림 위험

유아용 침대 또는 놀이 공간 등 어린이의 손이 닿는 곳에 놓지 마세요. 코드는 항상 벽이나 캐비닛에 고정하시고, 코드가 단단히 고정되어 있는지 정기적으로 점검해주세요.

코드를 당겨 잠금장치 사이에 코드를 팽팽하게 당겨주세요. 드라이버와 소켓 사이에 느슨하게 남아있는 코드는 묶어주세요.

日本語

警告 - 窒息のおそれがあります。

コードは必ず、ベビーベッドやベビーサークルの中のお子さまが身を乗り出した際に手が届かないようにしてください。コードは必ず、壁かキャビネットにしっかりと固定してください。定期的にコードにたるみがないか確認してください。

コードを引っ張り、固定具間のたるみをなくしてください。余ったコードはドライバーとコンセントの間で束ねて縛ります。

Bahasa Indonesia

PERINGATAN - Bahaya tercekik

JANGAN pernah menempatkan kabel dalam jangkauan anak dalam ranjang atau boks bayi. SELALU kencangkan kabel di dinding atau kabinet. Cek secara berkala jika kabel dikencangkan dengan aman.

Tarik kabelnya untuk melepaskan celah di antara pengencang. Ikat semua kabel kendur yang tersisa antara driver dan soket.

Bahasa Malaysia

AMARAN -Bahaya terjerut

JANGAN SEKALI-KALI meletakkan kord di dalam katil bayi atau kandang main kanak-kanak. SENTIASA kukuhkan kord pada dinding atau kabinet. Periksa secara kerap bahawa kord telah dipasang secara kukuh.

Tarik kord untuk memegangkan mana-mana bahagian yang kendur di antara pengancing. Ikat mana-mana bahagian kord yang longgar di antara pemacu dan soket.

عربي

تحذير - خطر اختناق.

لا تجعل أبداً السلك في متناول الطفل في سرير الأطفال أو حظيرة اللعب. ثبت دائماً السلك على الحائط أو الخزانة. افحص بانتظام أن السلك مثبت بإحكام.

اسحب السلك لإزالة أي تراخي بين المثبتات. اربط السلك المرتخي بين المقود والمقبس.

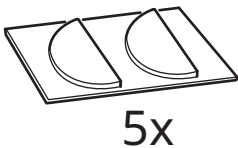
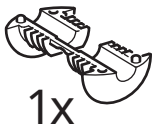
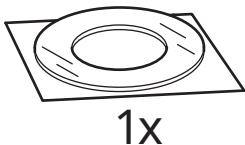
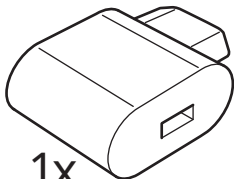
ไทย

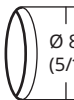
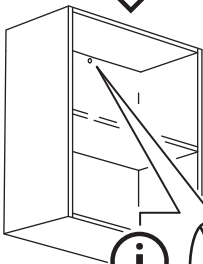
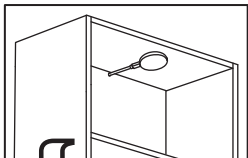
คำเตือน อาจเกิดอันตรายจากการถูกสายไฟฟ้าพันคอ และหายใจไม่ออกได้

ห้ามติดตั้งสายไฟในระยะที่เด็กเอื้อมถึง โดยเฉพาะบริเวณเตียงเด็กหรือคอกเด็ก ยึดสายไฟติดผนัง หรือตู้เสมอ และหมั่นตรวจสอบว่าสายไฟยังแน่น ติดผนังหรือไม่

ดึงสายไฟให้ตึง เพิ่มตัวยึดระหว่างโดร์เวอร์และเท้ารับ เพื่อให้สายไฟตึงตลอดเส้น

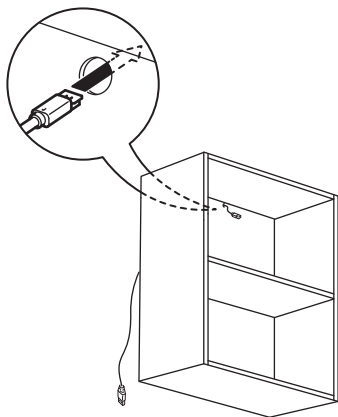
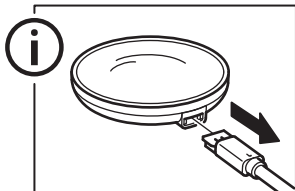


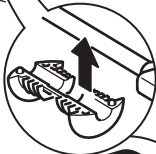
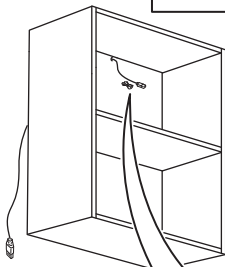


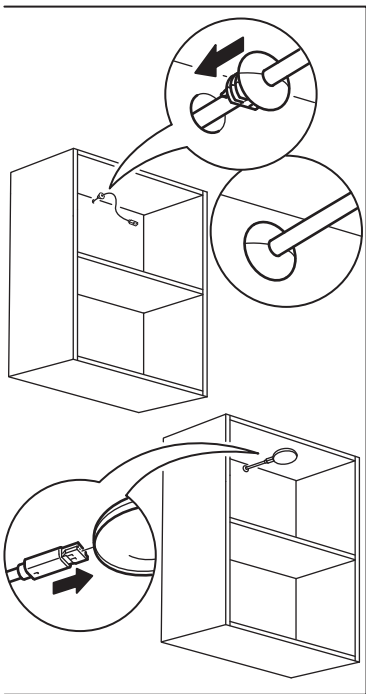


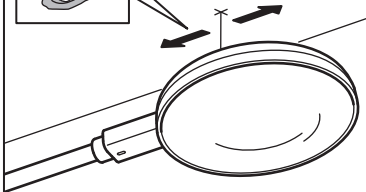
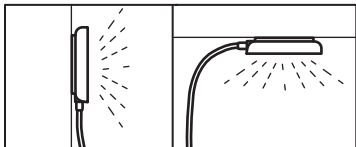
Ø 8 mm
(5/16")



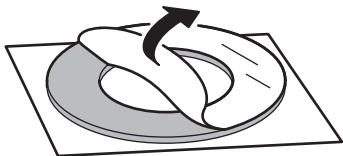




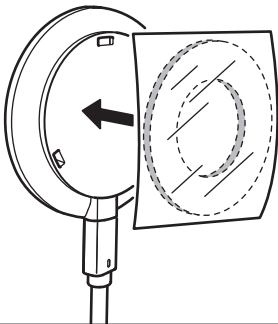




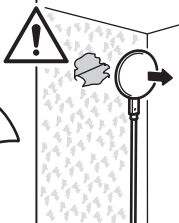
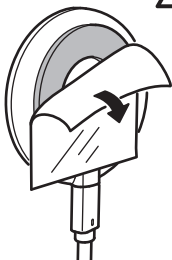
1



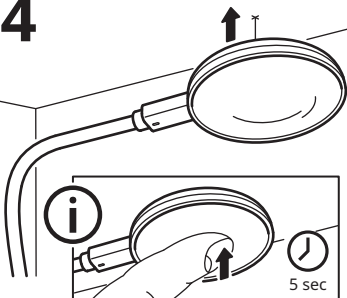
2



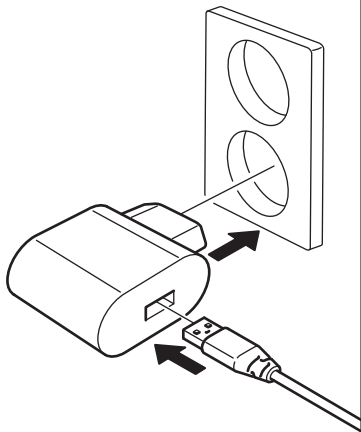
3



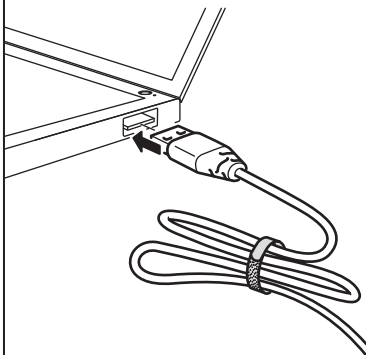
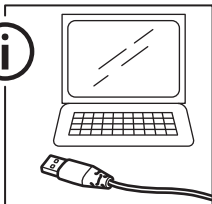
4

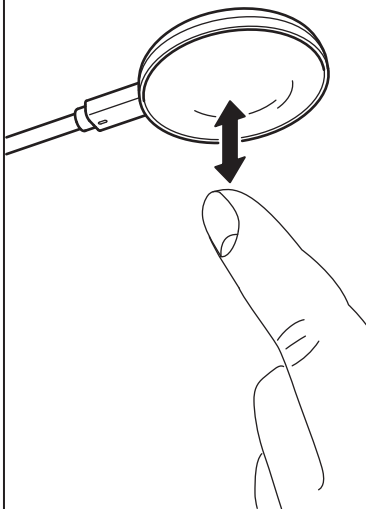
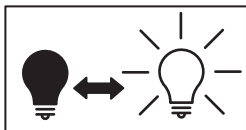


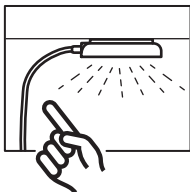
5



6







5x

